



BLANK & SIGNAL



NASGW



OFFICIAL SPONSOR

AVVERTENZE.....	3
NORME DI SICUREZZA.....	4
MARCATURE IDENTIFICATIVE.....	5
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	5
STRUMENTI SEMIAUTOMATICI.....	7
SICURA	8
CARICAMENTO.....	9
SPARO.....	10
SCARICAMENTO.....	10
SMONTAGGIO E MONTAGGIO.....	11
REVOLVER.....	14
SICURA.....	15
CARICAMENTO.....	16
SPARO.....	19
SCARICAMENTO.....	20
SMONTAGGIO E MONTAGGIO.....	21
PULIZIA.....	22
LUBRIFICAZIONE.....	22
ADATTATORE LANCIARAZZI.....	23
MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA	23
CONDIZIONI DI GARANZIA.....	24

AVVERTENZE

Chiappa Firearms-Armi Sport non è responsabile dei danni a oggetti e/o cose provocati dal cattivo uso e/o delle lesioni più o meno gravi, anche in caso di morte, procurate volontariamente o incidentalmente a persone e/o animali da parte dell'utilizzatore.

Non è inoltre responsabile delle lesioni causate da una cattiva manutenzione, da un uso improprio, da eventuali modifiche non autorizzate o autorizzate ma eseguite in modo errato.

Chiappa Firearms-Armi Sport declina ogni responsabilità, sulle conseguenze indirette di lesioni lievi, gravi e in caso di morte di persone e/o animali, danni a oggetti o cose, causate dall'uso dell'attrezzo come eventuali schegge provocate dall'esplosione dell'innesco, dall'uso di cartucce a salve non idonee o da errate dosi di caricamento.

Leggete per intero il manuale e imparate ad utilizzare correttamente l'oggetto da voi acquistato.

La profonda conoscenza del vostro attrezzo può aiutarvi ad evitare gravi conseguenze.

Siete gli unici conoscitori del prodotto che avete acquistato e da voi può dipendere la vita o la morte delle persone che vi sono vicine durante l'uso.

Se alcune parti del manuale non vi sono chiare, recatevi immediatamente presso il vostro rivenditore per dei chiarimenti o contattate il distributore o il fabbricante.

L'utilizzatore è responsabile per ogni lesione o danno causato a se stesso o a terzi. Chiappa Firearms declina ogni responsabilità per l'uso scorretto dell'attrezzo. Nel caso lo strumento venga modificato, Chiappa Firearms declina ogni responsabilità civile e penale e non risarcirà alcun danno.

Tutte gli attrezzi sono stati sottoposti a Prova Forzata per garantire la massima sicurezza del prodotto presso il Banco Nazionale di Prova di Gardone Val Trompia.

Il Banco di Prova testa lo strumento con carica maggiorata e controlla la camera cartuccia e la faccia dell'otturatore per garantire la sicurezza dell'attrezzo con l'uso di munizioni standard.

Il Banco Nazionale di Prova certifica pertanto ogni attrezzo testato apponendo il proprio marchio su una parte visibile, secondo la legge italiana.

Per ogni controversia di natura legale viene nominato
il Tribunale di Brescia.

NORME DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Esaminare attentamente lo strumento di segnalazione acustica e leggere il manuale è fondamentale per evitare ogni tipo d'inconvenienza.
2. Siate consapevoli del fatto che state maneggiando uno strumento di segnalazione acustica; quindi la tua conoscenza e il tuo comportamento possono influenzare la tua vita e quelle delle persone vicino a te.
3. Lo strumento deve essere tenuto separata dalle munizioni.
4. Tenere sempre lo strumento lontano dalla portata dei bambini.
5. Conservare lo strumento di segnalazione acustica scarico in un luogo pulito, asciutto e arieggiato, dopo l'uso, per evitare la ruggine nelle parti meccaniche; ciò potrebbe causare seri problemi di funzionamento dopo un lungo periodo d'inattività.
6. Lo strumento di segnalazione acustica deve essere riposto **SEMPRE** scarico, quindi controllate che non ci siano cartucce in tutte le camere cartuccia.
7. Tenete lo strumento di segnalazione acustica lontano da fonti di calore e da fiamme libere.
8. Non si deve mai lasciare lo strumento di segnalazione acustica carico e incustodito.
9. Tieni lo strumento a distanza di sicurezza e non puntarla mai verso altre persone.
10. Dopo l'uso, pulire e lubrificare l'interno della camera con olio appropriato; l'accumulo di sporcizia all'interno della camera può causare una pressione eccessiva e provocare gravi lesioni personali.
11. Non forzare mai un malfunzionamento, quest'atto potrebbe causare l'esplosione della cartuccia e conseguenti lesioni.
12. **Utilizzare esclusivamente cartucce per strumenti di segnalazione acustica del calibro specificato sulla canna dell'arma. L'uso di calibri diversi può causare gravi lesioni personali a te e alle persone vicine a te.**
I CALIBRI TIPICI UTILIZZATI NEGLI STRUMENTI DI SERGNALAZIONE ACUSTICA SONO:
 - CAL 6MM
 - CAL 8 mm K
 - CAL 9 PA
 - CAL 380 K
13. Se durante l'utilizzo, lo strumento non spara tenerlo a distanza di sicurezza per almeno 30 secondi, dopo di che, rimuovere il caricatore, estrarre la cartuccia inesplosa ed esaminarla. Se l'impronta del percussore è fuori centro, leggera o assente, portare lo strumento da un armaiolo professionista, mentre se l'impronta appare uguale rispetto agli altri colpi, considerare la cartuccia difettosa; ricaricare e continuare a sparare. Non tentare di riutilizzare munizioni inesplose.
14. Non modificare MAI alcun particolare dello strumento di segnalazione acustica. Qualsiasi modifica può causare gravi lesioni personali e invalidare la garanzia.
15. Solo un armaiolo qualificato può eseguire riparazioni.
16. Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo e il trasporto. I dispositivi di sicurezza meccanici possono guastarsi.
Lo sviluppo di buone e intelligenti abitudini di sicurezza è il modo migliore per prevenire incidenti.
17. Non appoggiare mai il dito sul grilletto fino al momento in cui desideri sparare. Tenere sempre inserita la sicura finché non si è pronti per sparare (vedere le caratteristiche della sicura).
Nota: i dispositivi di sicurezza sugli strumenti di segnalazione acustica e non sostituiscono le pratiche di manipolazione corrette e sicure.
18. Tenere **SEMPRE** lo strumento di segnalazione acustica scarico durante il trasporto. Controllare attentamente che le camere cartuccia siano vuote.
19. Non fumare durante l'utilizzo dello strumento di segnalazione acustica.
20. Indossa e incoraggia sempre gli altri vicino a te ad indossare un'adeguata protezione per l'udito durante le fasi di utilizzo dello strumento di segnalazione acustica, poiché il rumore potrebbe causare una perdita permanente dell'udito.
21. Indossare sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi da lesioni dovute a: polvere da sparo, gas, lubrificante, particelle metalliche, residui carboniosi, scintille o altri detriti.
22. Lavarsi accuratamente le mani dopo aver sparato e maneggiato lo strumento di segnalazione acustica per rimuovere eventuali residui indesiderati.
23. Non lasciare MAI lo strumento di segnalazione acustica carico o il caricatore carico al sole.

24. È ASSOLUTAMENTE VIETATO ALTERARE QUALSIASI COMPONENTE DELLO STRUMENTO DI ALLARME E SEGNALAZIONE ACUSTICA.

L'utente è responsabile per lesioni o danni causati a lui o ad altre persone.

LA CONOSCENZA COMPLETA DEL TUO STRUMENTO DI SEGNALAZIONE ACUSTICA PUO' FARE LA DIFFERENZA.

MARCATURE IDENTIFICATIVE

Ognuna dei nostri attrezzi ha un numero di matricola che troverete posizionato sulla bascula. Sempre sul fusto troverete impresso il punzone di certificazione del Banco Nazionale Di Prova. Viene inoltre marcato il nome del fabbricante, il Calibro dell'attrezzo e la scritta "Made in Italy". In alcuni casi potrete trovare inciso sulla canna anche il nome dell'importatore.

Per nessuna ragione queste marcature devono essere modificate o rimosse dallo strumento.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Gli strumenti di segnalazione acustica si divide in 2 gruppi:

1. Top firing:

Questo tipo di strumento espelle il gas dalla parte superiore del fusto.

Può essere utilizzato solo come strumento di segnalazione acustica.

2. Front firing:

Questo tipo di strumento espelle il gas dalla parte anteriore della canna.

Può essere utilizzato come strumento di segnalazione acustica, ma da anche l'opportunità, con un adeguato adattatore, di lanciare un razzo segnaletico.

Tali strumenti di segnalazione acustica possono avere un sistema di caricamento:

- semplice e manuale
- semiautomatica
- rotante ad azionamento manuale

Negli strumenti semiautomatici si utilizza la pressione del gas per:

- l'azione di estrazione ed espulsione della cartuccia
- il riarmo del cane
- l'inserimento della nuova cartuccia

Questo tipo di strumento è solito essere alimentato da un caricatore inserito nell'impugnatura.

Nei revolver le cartucce si trovano all'interno del tamburo, il quale, movimentato da un meccanismo interno, ruota attorno al proprio asse permettendo l'allineamento delle munizioni con il meccanismo di sparo.

Inoltre questi strumenti si caratterizzano anche per il meccanismo di armamento che possono essere:

doppia azione o singola azione;

Nel primo tipo di strumenti è necessario armare il cane in modalità manuale mentre nella secondo la pressione del grilletto comporta anche l'armamento del cane.

MAI DARE PER SCONTATO CHE LO STRUMENTO SIA SCARICO.

Non si può mai essere certi che uno strumento di segnalazione acustica sia scarico, salvo non si verifichi personalmente che il caricatore o la camera della cartuccia o il tubo del caricatore o il tamburo siano completamente vuoti.

Non fare mai affidamento solo sulle caratteristiche meccaniche.

Prestare sempre molta attenzione, usando procedure di manipolazione dello strumento sicure evitando situazioni che potrebbero causare incidenti.

ATTENZIONE: non puntare mai lo strumento verso una persona; seguire sempre tutte le procedure di sicurezza. Praticare questi passaggi precedentemente con uno strumento scarico.

USARE SOLO CARTUCCE A SALVE.

Utilizzare sempre munizioni a salve pulite, asciutte e di alta qualità (del calibro appropriato) conformi agli standard di prestazione del settore.

TENERE L'ATTREZZO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Questo oggetto non è un'arma bensì è da considerarsi "attrezzo da segnalazione acustica" per nota del ministero degli interni:

- LADY K cal. 8 versione starter -> N.559/C 50.299-C-93 del 06/12/96

- KIMAR 911 cal. 8 mm versione starter -> N557/B-50.299-C-93 del 25/09/2002

- 85 AUTO cal. 8 versione starter -> N.559/C50 032-E92 del 03/05/94

Cal.9 versione starter -> N.559/C-50.290-C-93 del 8/10/95

- 75 AUTO cal. 8 versione starter -> N.559/C 50.299-C-93 del 06/12/96

- 92 AUTO cal. 8 e cal. 9 versione starter -> N.559/C 50.299-C-93 del 08/11/95

- PYTHON cal. 380k versione starter -> N.10 C.N./50 4598-E-81 del 27/01/82 seduta n.63 del

Del 15/01/82- e nota n.559/C-50 2522-C-79 del

13/06/85 seduta n.99 del 07/06/85

- POWER AND COMPETITIVE cal. 22 versione starter-> N.559/C 50.299-C-93 del 06/12/96

- DERRINGER cal. 22 versione starter -> N.557/B-50.299/C/93 del 09/04/2002

- MOD. 314 cal. 22 versione starter -> N.557/B-50.299/C/93 del 09/04/2002

STRUMENTI SEMIAUTOMATICI

STRUMENTO	CAL.	AZIONE	ALTEZZA		LUNGHEZZA CAMERA		LUNGHEZZA TOT		MASSIMO SPESSORE		PESO		ROUNDS
			IN	CM	IN	CM	IN	CM	IN	CM	KG	LB	
75 AUTO	9 PA	SINGOLA	5,5	13,9	4,5	11,5	8	20,3	1,4	3,5	0,78	1,7	8
	8mm k	E DOPPIA											10
85 AUTO	9 PA	SINGOLA	4,8	12,0	3,8	9,7	6,7	17,0	1,3	3,3	0,86	1,9	6
	8mm k	E DOPPIA											8
92AUTO	9 PA	SINGOLA	5,4	13,7	5,1	13,0	8,5	21,5	1,4	3,5	1,1	2,4	10
	8mm k	E DOPPIA											16
LADY K	9 PA	SINGOLA	4,5	11,4	3,3	8,2	6	15,3	1	2,5	0,53	1,1	5
	8mm k	E DOPPIA											6
KIMAR 911	9 PA	SINGOLA	5,35	13,6	5	12,7	8,5	21,6	1,3	3,3	0,98	2,1 6	8
	8mm k												10
PK 4	9 PA	SINGOLA	5,5	14,0	4,3	11	7,7	19,5	1,2	3,0	0,86	1,9	8
	8mm k	E DOPPIA											10

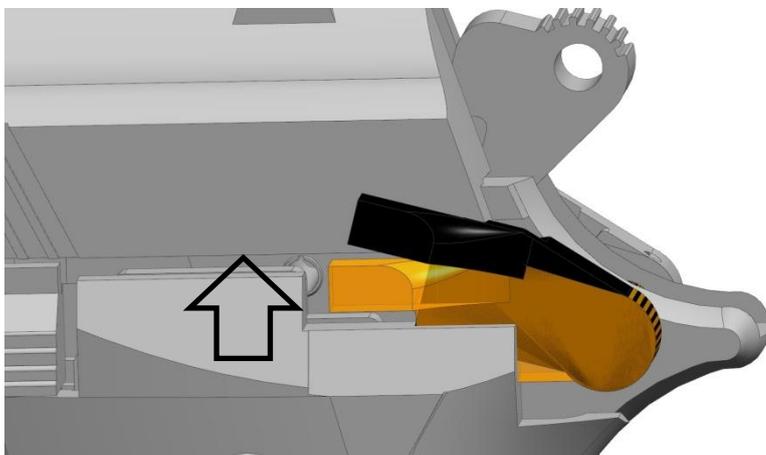


SICURA

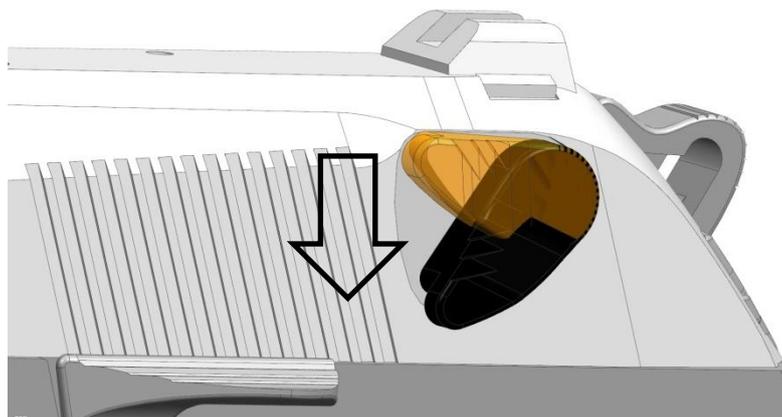
Questo meccanismo quando è azionato non permette al cane di percuotere la cartuccia.

In base al modello di strumento utilizzato ci sono 3 modi per inserire la sicura:

1. Nei modelli KIMAR 911, 75 AUTO e 85 AUTO è necessario spingere la leva di sicura verso l'alto.



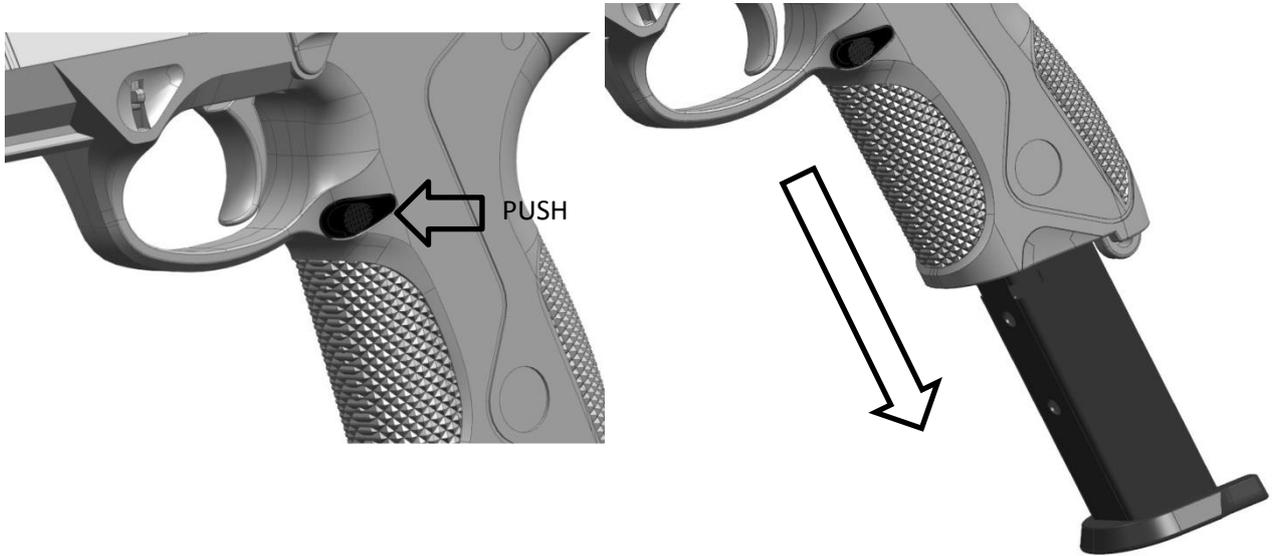
2. Nei modelli 92 AUTO ,LADY K e PK4 è necessario spingere la leva di sicura verso il basso.



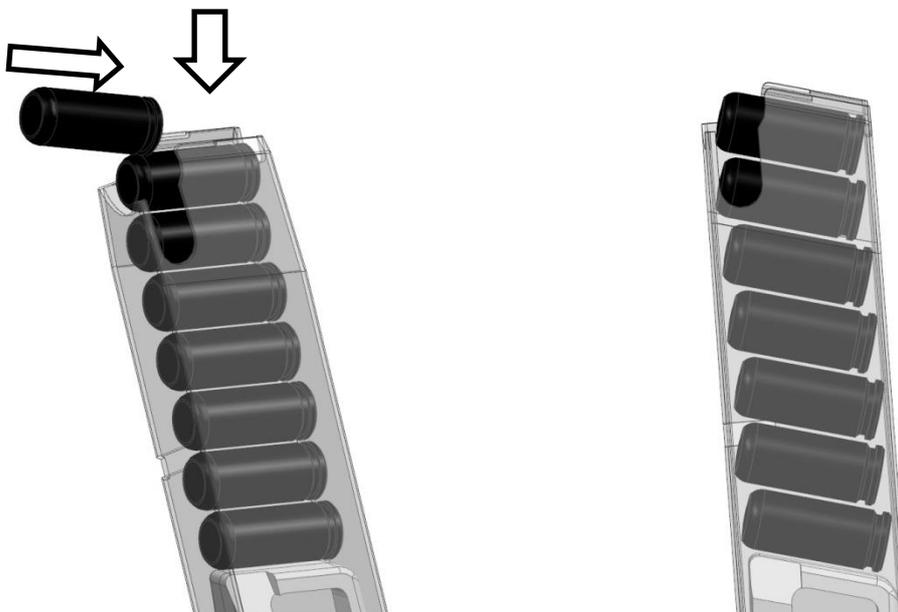
3. In tutti gli strumenti di segnalazione acustica semiautomatici esiste una sicura automatica che blocca il grilletto quando il carrello è aperto.

CARICAMENTO

1. Non caricare lo strumento finché non si è pronti a usarlo.
2. Tenere lo strumento puntato in una direzione sicura e alla corretta distanza da altre persone.
3. Inserire la sicura
4. Premere il tasto espulsione caricatore per estrarre il caricatore dallo strumento.



5. Per caricare il caricatore, posizionare la cartuccia a salve in alto (estremità aperta), spingere verso il basso e verso il retro del caricatore assicurandosi che il retro della cartuccia sia rivolto verso la parte posteriore del caricatore. Ripeti questa procedura fino a quando il caricatore non è completamente carico in base al modello e al calibro dello strumento. Picchiare il fondo del caricatore sul palmo della mano per assicurare il corretto allineamento delle cartucce.



6. Posizionare il caricatore nello strumento e spingere verso l'alto fino a quando il caricatore non è completamente bloccato.
Sentirai un clic quando il caricatore è agganciato correttamente.

7. Per l'inserimento della prima cartuccia, puntare lo strumento in una direzione sicura. Senza toccare il grilletto, tirare il carrello indietro e lasciarlo scorrere senza ostruzioni. Arretrare il carrello fino a fine corsa e successivamente rilasciarlo.
Tenere la mano sul carrello può causare inceppamenti e/o interrompere la chiusura completa dell'otturatore.

SPARO

Usare sempre gli occhiali e le cuffie per la protezione dell'udito durante l'utilizzo dello strumento.

1. Tenere lo strumento in una direzione sicura e alla giusta distanza da altre persone.
2. Caricare lo strumento come precedentemente illustrato.
3. Tenere saldamente l'impugnatura.
4. Togliere la sicura.
5. Posizionare il dito sul grilletto e premerlo finché il cane non viene rilasciato colpendo il percussore. Preparati ad un forte rumore e al contraccolpo.

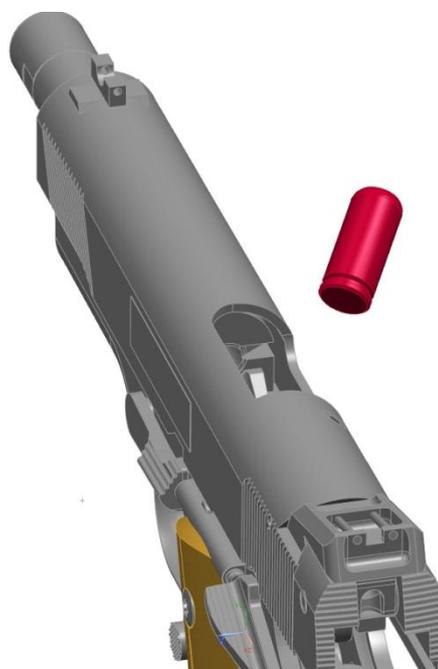
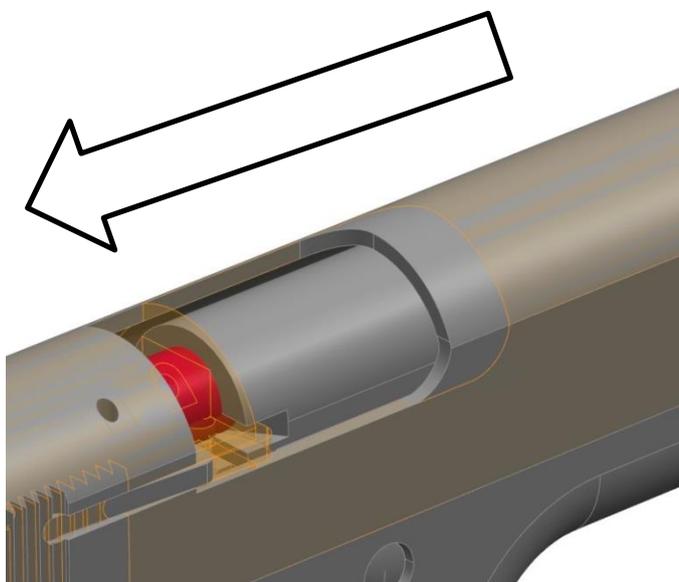
Nota: questo è uno strumento semi-automatico il quale armerà il cane, espellerà la cartuccia vuota inserendone una nuova, automaticamente.

Questo strumento continuerà a sparare con ogni successivo movimento del grilletto fino a quando il caricatore sarà vuoto.

6. Se si vuole interrompere la fase di sparo prima che il caricatore sia completamente vuoto: inserire la sicura e seguire la procedura di scaricamento, di seguito illustrata.

SCARICAMENTO

1. Inserire la sicura.
2. Rimuovere il caricatore come spiegato nel punto 4 della sezione di caricamento.



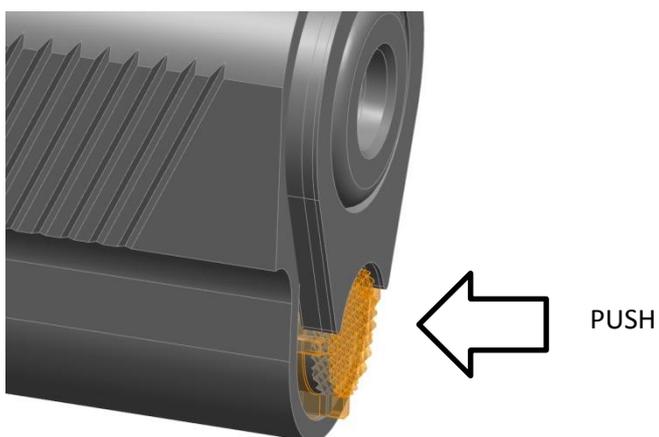
3. Arretrare il carrello per espellere la cartuccia dalla camera.
4. Rilasciare il carrello e tirare il grilletto per far cadere il cane, in modo da avere lo strumento in posizione di totale sicurezza.

SMONTAGGIO&MONTAGGIO

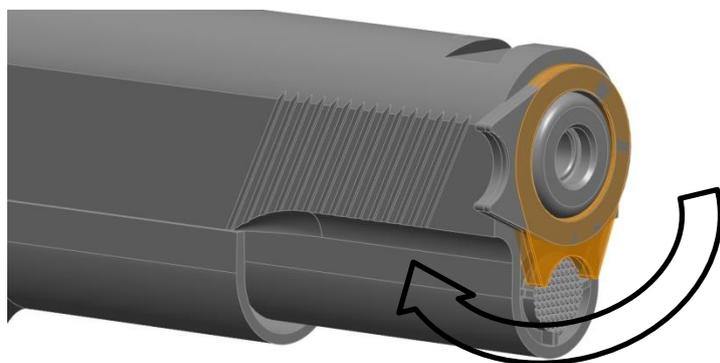
Pulire lo strumento dopo ogni utilizzo.
Conservarla in un luogo pulito e asciutto.

1. PROCEDURA DI SMONTAGGIO PER KIMAR 911

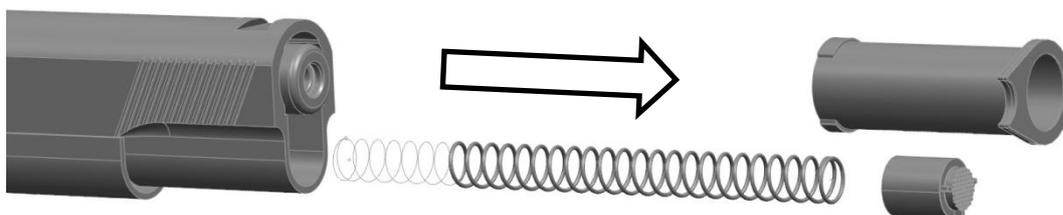
- a. Verificare che lo strumento sia scarico, senza caricatore e con il cane abbattuto.
- b. Premere sulla cuffia molla carrello.



- c. Ruotare di 90° la camma di bloccaggio del carrello ed estrarla.
ATTENZIONE!!
La capsula molla e la molla carrello potrebbero fuoriuscire con violenza.



- d. Rimuovere la molla e la capsula molla.

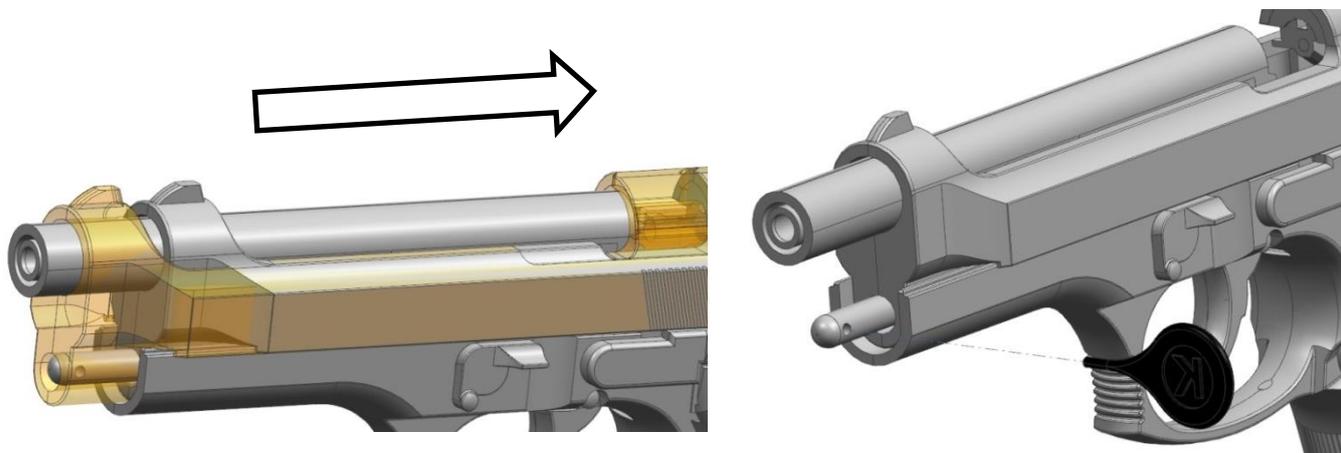


e. arretrare completamente il carrello e sollevarlo, per rimuoverlo dallo strumento.



2. PROCEDURA DI SMONTAGGIO PER 75 AUTO & 92 AUTO

a. Dopo aver verificato che lo strumento sia scarico senza caricatore e con il cane abbattuto, tirare indietro il carrello e ingaggiare la chiave per lo smontaggio.



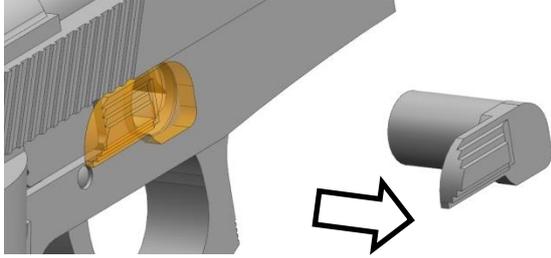
b. Rimuovere il fermo del carrello.



- c. Tirare indietro completamente il carrello e sollevarlo, per rimuoverlo dallo strumento come illustrato precedentemente per la kimar 911.

3. PROCEDURA DI SMONTAGGIO PER 85 AUTO

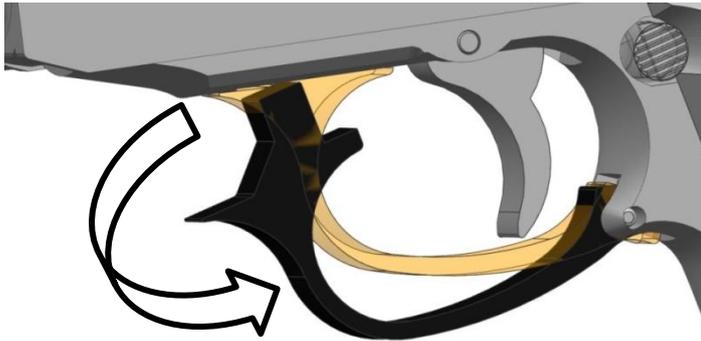
- a. Verificare che lo strumento sia scarico, senza caricatore e con il cane abbattuto.
- b. Rimuovere il fermo del carrello.



- c. Arretrare completamente il carrello e sollevarlo, per rimuoverlo dallo strumento come illustrato precedentemente per la kimar 911.

4. PROCEDURA DI SMONTAGGIO PER LADY K

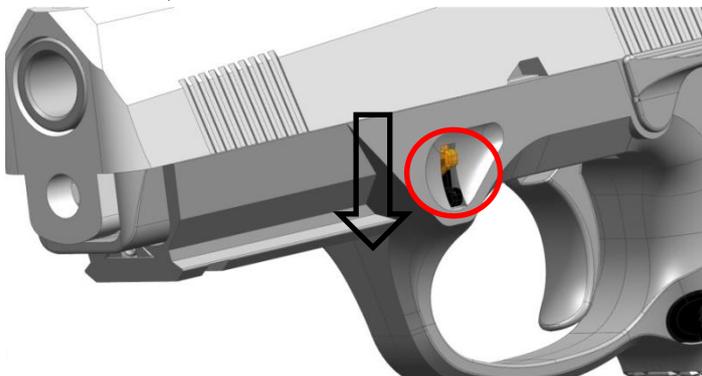
- a. verificare che lo strumento sia scarico, senza caricatore e con il cane abbattuto.
- b. Tirare e tenere abbassata la leva di arresto del carrello.



- c. Tirare indietro completamente il carrello e sollevarlo, per rimuoverlo dallo strumento come illustrato precedentemente per la kimar 911.

5. PROCEDURA DI SMONTAGGIO PER PK4

- a. Verificare che lo strumento sia scarico, senza caricatore e con il cane abbattuto.
- b. Spingere in basso il fermo del carrello, fino a sganciarlo (sentirai un click se l'operazione è stata eseguita correttamente).

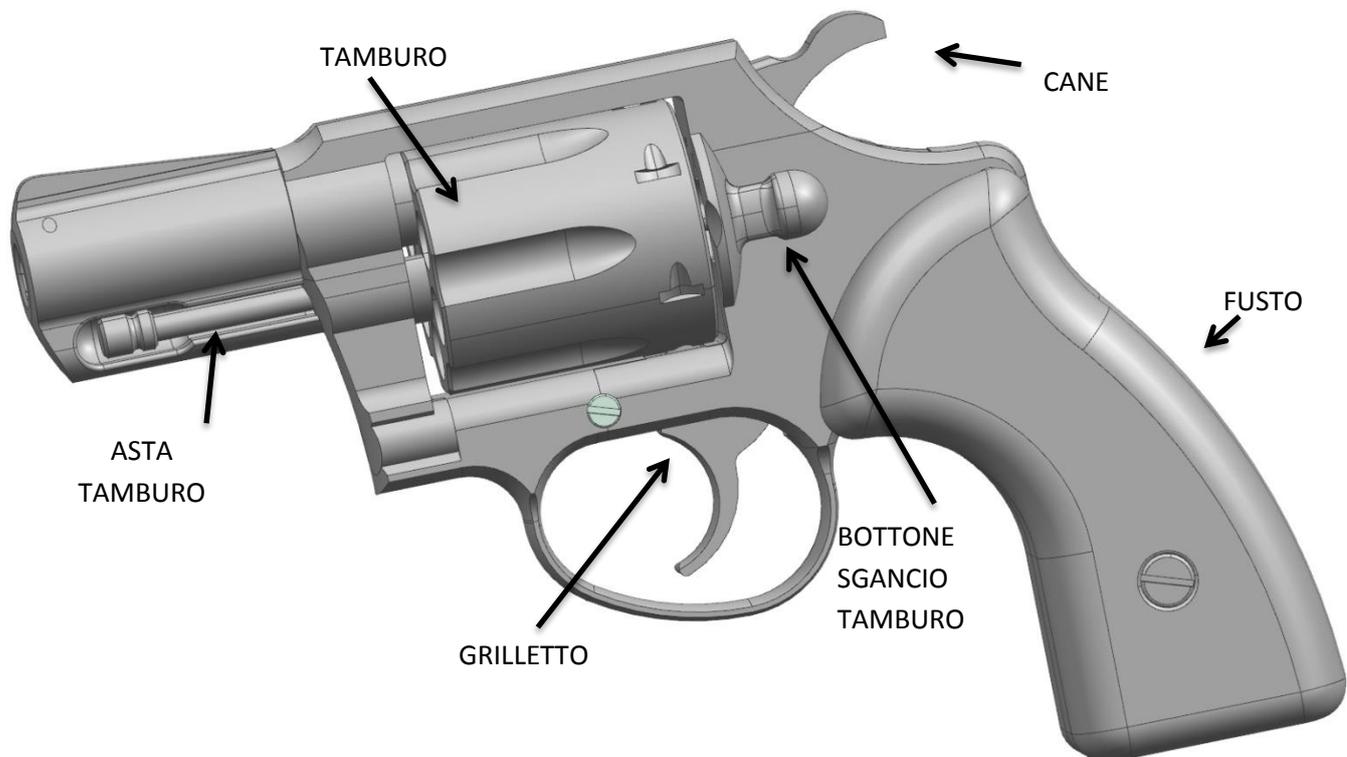


- c. Tirare indietro completamente il carrello e sollevarlo, per rimuoverlo dallo strumento come illustrato precedentemente per la kimar 911.

Per assemblare ogni strumento seguire le procedure operative in modo inverso.
Ricordarsi sempre di scaricare i caricatori.

STRUMENTI ROTANTI AD AZIONAMENTO MANUALE (TIPO REVOLVER)

STRUMENTO	CAL.	AZIONE	ALTEZZA		LUNGHEZZA CANNA		LUNGHEZZA TOTALE		MASSIMO SPESSORE		PESO		ROUNDS
			IN	CM	IN	CM	IN	CM	IN	CM	KG	LB	
SAA REVOLVER	380 K	SINGOLA	5	12,7	4,6	11,8	10	26	1,7	4,2	0,86	1,9	6
COMPETITIVE REVOLVER	380 K	SINGOLA E DOPPIA	3,1	18	2,2	5,7	5,1	13	1,3	3,3	0,64	1,4	5
	6 mm												
POWER REVOLVER	380 K	SINGOLA E DOPPIA	3,1	18	4	10,1	9,6	24,3	1,3	3,3	1	2,2	5
	6 mm												
PYTHON REVOLVER	380 K	SINGOLA E DOPPIA	5,7	14,4	4	10,1	9,6	24,3	1,5	3,9	0,95	2,1	6
MOD. 314	6 mm	SINGOLA E DOPPIA	3,9	10	2,7	6,9	6,1	16,5	1,2	3	0,36	0,8	7
DERRINGER REVOLVER	6mm	SINGOLA	3,3	8,3	2,9	7,4	4,9	12,4	1,2	3	0,37	0,8	2

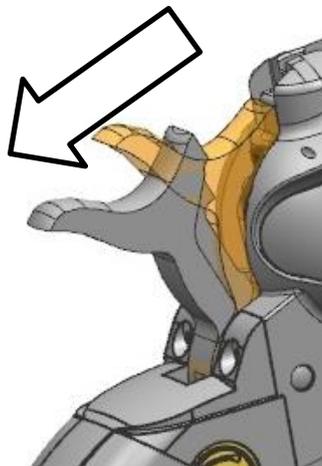


SICURA

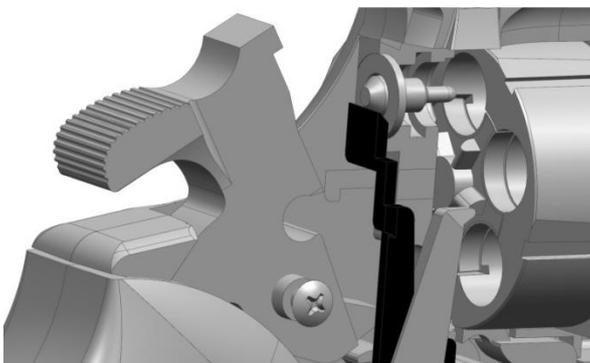
SICURA SAA&DERRINGER

Posizione di mezza monta

È una posizione del cane che non ne permette la sua caduta.
questa posizione viene innestata tirando il cane fino al primo click.



SICURA POWER&COMPETITIVE



Il transfer bar

Il transfer bar ha il compito di trasferire la forza del cane al percussore solo se il grilletto viene premuto a fondo.

In caso di caduta accidentale del cane, per vari motivi, il transfer bar non trasmette la forza al percussore e lo strumento non spara.

Questa può essere considerata una sicura automatica.

CARICAMENTO

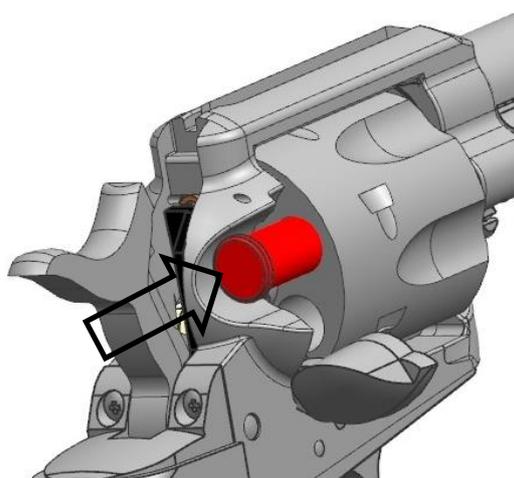
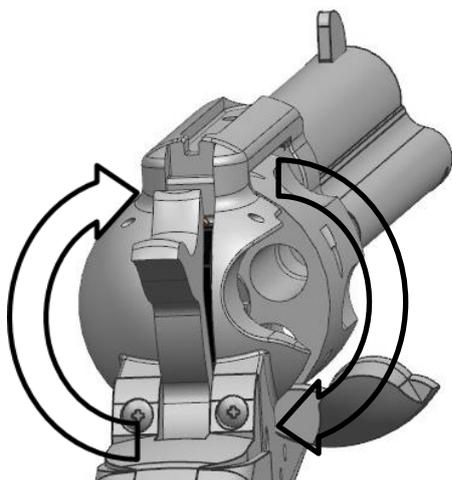
- **non caricare l'attrezzo fino a quando non si è pronti ad usarlo.**
- **non puntare mai lo strumento verso altre persone.**

1. PROCEDURA DI CARICAMENTO S.A.A.

- Inserire la posizione di mezza monta come precedentemente illustrato in modo da permettere al tamburo di ruotare liberamente.
- Aprire lo sportellino di caricamento.

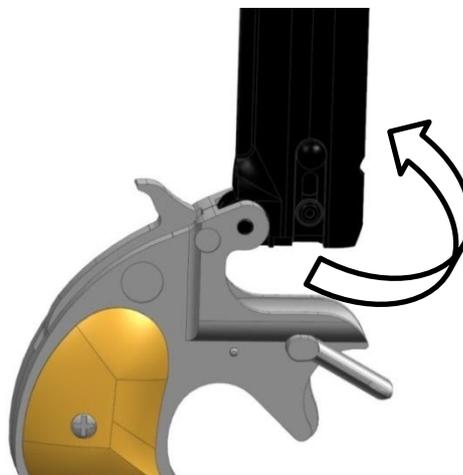
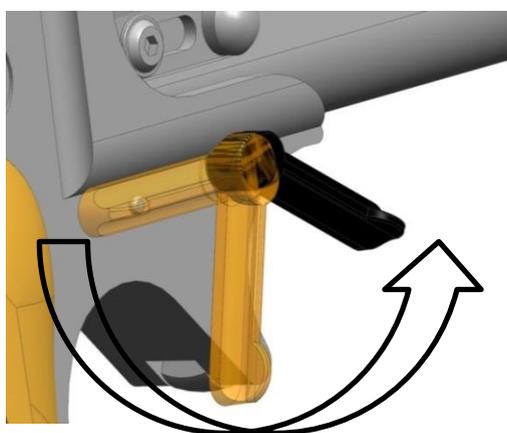


- girare manualmente in senso orario il tamburo e caricare le cartucce a salve fino ad aver caricato completamente il tamburo.



2. PROCEDURA DI CARICAMENTO DERRINGER

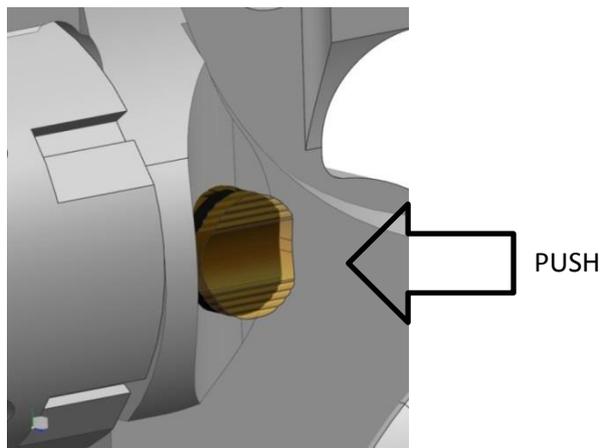
- ruotare in senso antiorario la leva delle canne ed aprire lo strumento come illustrato.



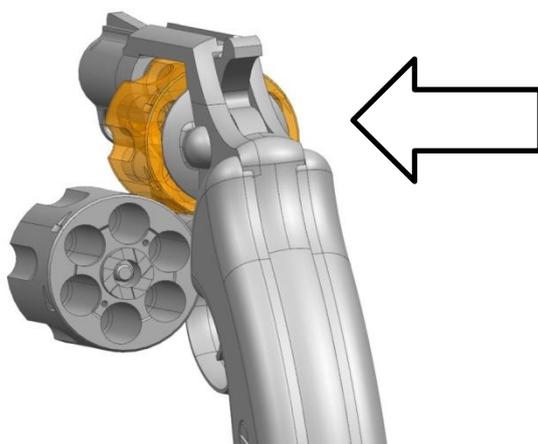
- b. Inserire le cartucce a salve nelle camere.
- c. Chiudere e bloccare le canne con l'apposita leva precedentemente illustrata.

3. PROCEDURA DI CARICAMENTO POWER&COMPETITIVE

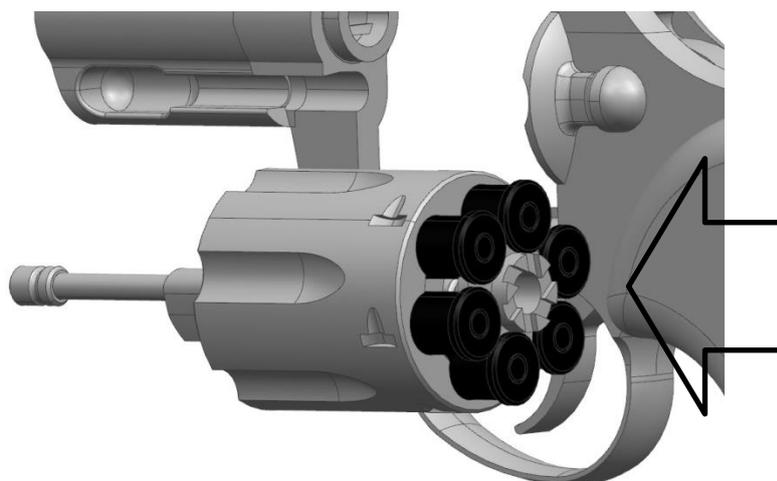
- a. Premere il bottone sgancio tamburo.



- b. estrarre il gruppo tamburo.

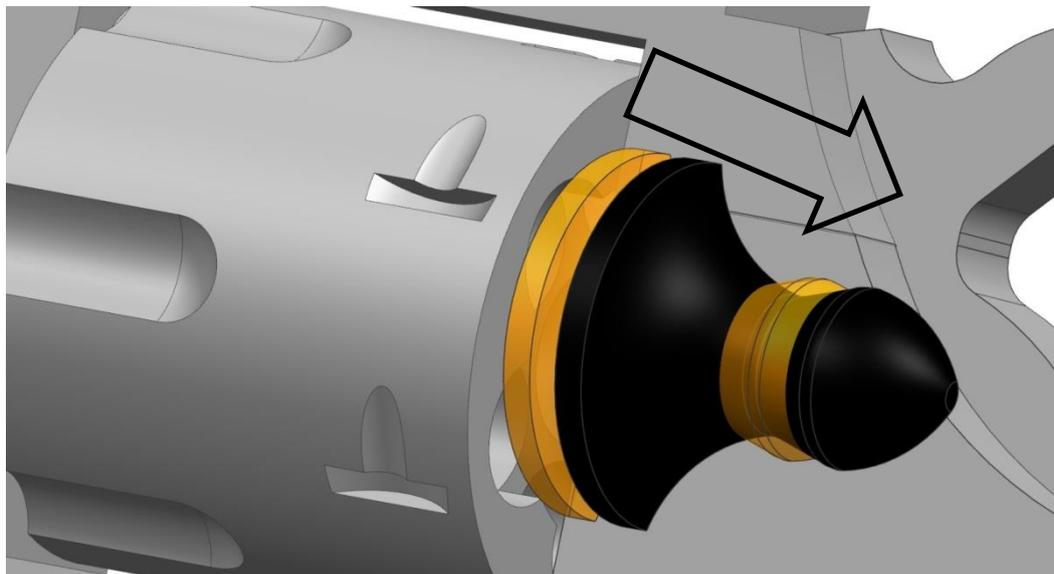


- c. inserire le cartucce a salve nelle camere cartuccia.



4. PROCEDURA DI CARICAMENTO PYTHON

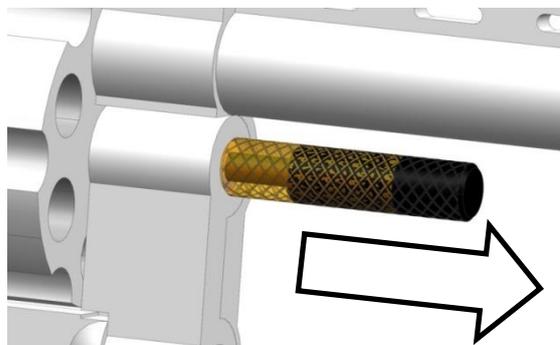
- a. Arretrare il bottone sgancio tamburo.



- b. Estrarre il gruppo tamburo come precedentemente illustrato nelle power&competitive.
- c. Inserire le cartucce a salve nelle camere cartuccia come precedentemente illustrato nelle power&competitive.

5. PROCEDURA DI CARICAMENTO MOD.314

- a. tirare in avanti l'asta tamburo.



- b. estrarre il gruppo tamburo come precedentemente illustrato nelle competitive&power.
- c. Inserire le cartucce a salve nelle camere cartuccia come precedentemente illustrato nelle power&competitive.

SPARO



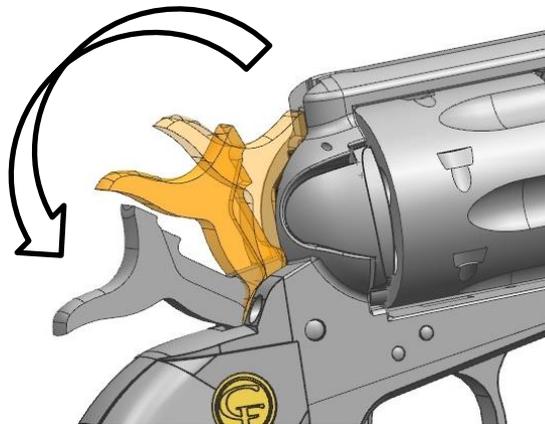
ATTENZIONE !!!

Tutti gli strumenti "tipo revolver" quando sparano hanno un fenomeno di esplosione laterale. Assicurati che tutti gli spettatori siano a distanza di sicurezza dietro il tiratore. L'esplosione laterale è una scarica di particelle calde di plastica, polvere non combusta e lubrificanti, espulsi nello spazio tra il tamburo e il retro della canna. Assicurati che nulla, incluse le tue mani, si trovi in questo percorso di scarico lungo la parte anteriore e i lati del tamburo. Gli occhiali e la protezione dell'udito sono obbligatori quando si utilizza questo strumento.

Usare sempre gli occhiali e le cuffie per la protezione dell'udito durante l'utilizzo dello strumento.

1. Puntare lo strumento in una direzione di sicura.
2. Caricare il tamburo come precedentemente illustrato.
3. Tenere saldamente l'impugnatura.
4. Posizionare il dito sul grilletto e premerlo finché il cane non viene rilasciato, colpendo il percussore. Preparati ad un forte rumore e al contraccolpo.
Per i modelli Derringer e S.A. è necessario armare manualmente il cane dopo ogni colpo:

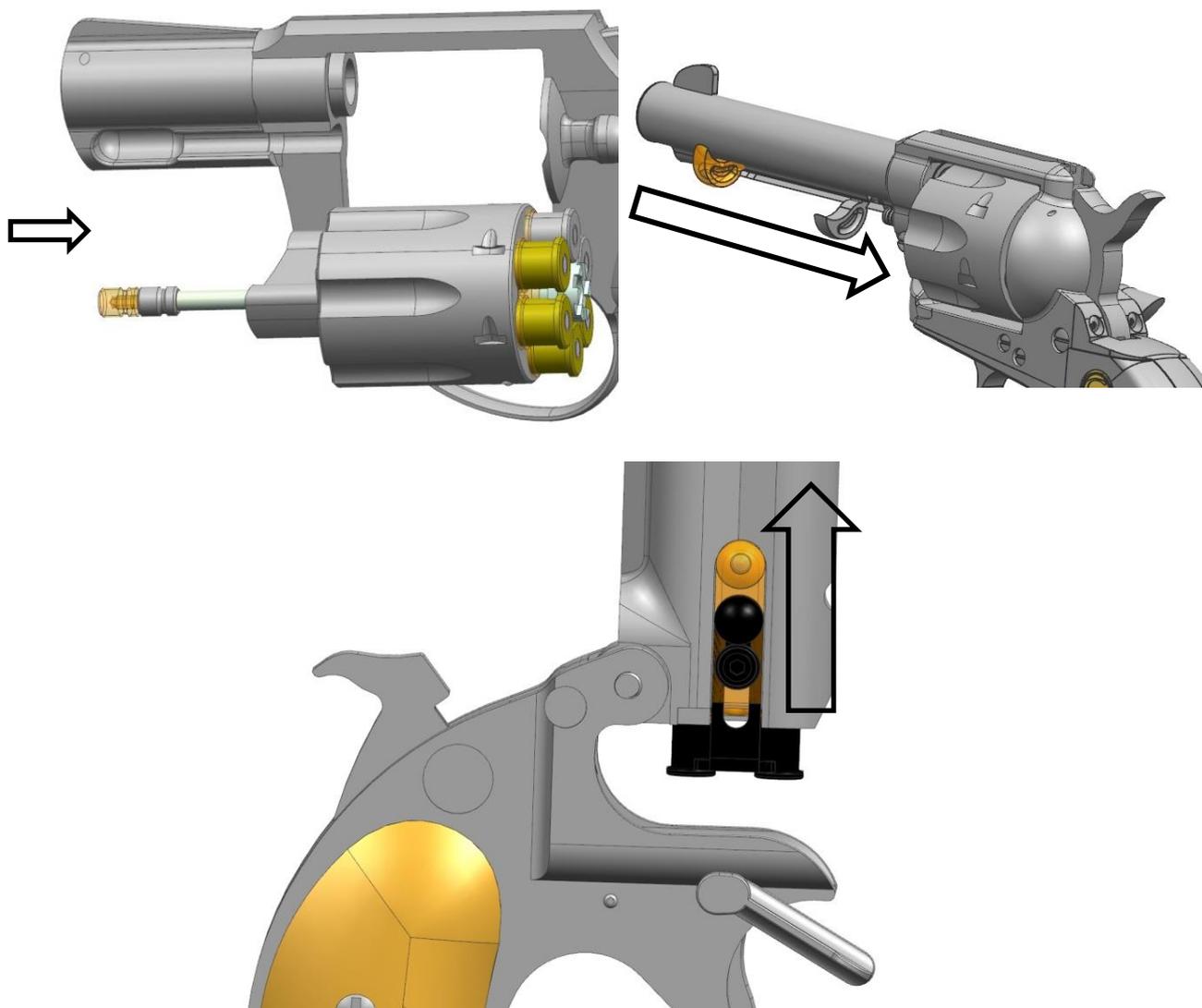
armare il cane portandolo in posizione di monta, tirandolo con la parte anteriore del pollice finché non si ferma. Quindi lasciare che il cane si muova in avanti (si muoverà solo leggermente) permettendo l'ingaggio del grilletto nel cane (2 click).



5. Continuare questa procedura fino a quando tutti i colpi non sono stati sparati.
6. Se si vuole interrompere la fase di sparo prima che tutti i colpi siano stati sparati: mettere il cane in mezza monta e seguire la procedura di scaricamento, di seguito illustrata.

SCARICAMENTO

1. Rilasciare il tamburo o le canne come illustrato e spiegato nella sezione di caricamento.
2. Estrarre i bossoli vuoti o le munizioni piene con l'aiuto dell'espulsore (posto vicino alla canna, nei modelli DERRINGER e S.A.A , mentre posizionato nel tamburo, per gli altri strumenti di segnalazione acustica) e verificare personalmente che tutte le camere siano vuote.



3. allineare una camera vuota al meccanismo di sparo.
4. Tirare il cane verso la parte posteriore e rilasciarlo lentamente tenendo premuto il grilletto, così da avere uno strumento in una posizione di totale sicurezza.

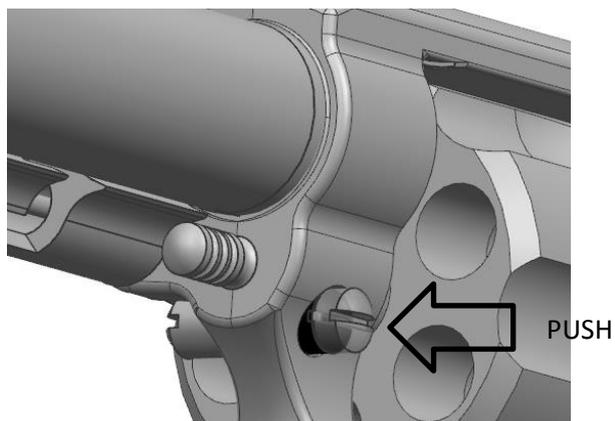
SMONTAGGIO&MONTAGGIO

Nel caso sia necessario eseguire delle riparazioni all'attrezzo ti consigliamo di portare lo strumento da un armaiolo professionista.

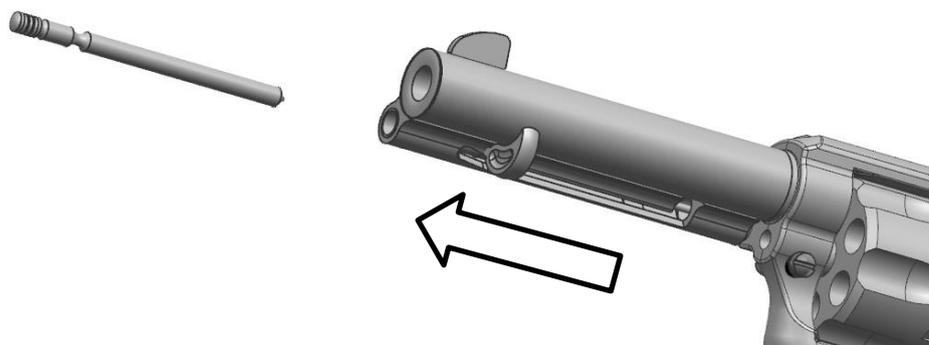
PROCEDURA DI SMONTAGGIO TAMBURO S.A.A.

L'unica parte che può essere rimossa dall'utilizzatore è il tamburo.

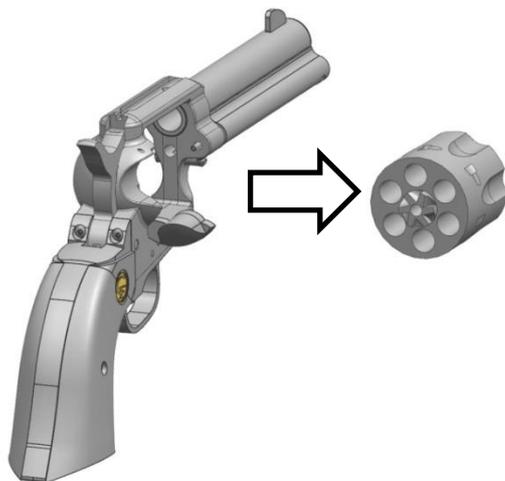
1. Mettere lo strumento in mezza monta, e aprire lo sportellino di caricamento come precedentemente illustrato nella sezione di caricamento.
2. Premere il bottone (come in figura) per sganciare l'asta tamburo.



3. Mentre si tiene premuto il bottone, estrarre l'asta dallo strumento.



4. Ora è possibile rimuovere il tamburo per la pulizia.



Per assemblare lo strumento seguire le procedure operative in modo inverso.

PULIZIA

Attenzione: un'attenta e scrupolosa pulizia ordinaria dello strumento di segnalazione è un presupposto essenziale per la sicurezza e la buona conservazione dello strumento

- Ogni volta che si finisce di utilizzare lo strumento, è buona cosa effettuare la pulizia per togliere tutti gli agenti corrosivi (umidità, residui di polvere da sparo o plastica ecc.) che possono provocare l'insorgere di un progressivo deterioramento delle parti.
- Per eseguire una pulizia ordinaria è sufficiente l'impiego di un buon solvente, di un buon olio, di un piccolo spazzolino e di un pennellino.
- Per una pulizia profonda rivolgetevi ad un armaiolo locale.
- Pulite sempre la camera cartuccia infilando lo scovolo di pulizia.
 1. Smontare lo strumento di segnalazione come descritto nella sezione precedente
 2. Passare uno straccio lasciando agire il solvente per qualche minuto (seguite le istruzioni del prodotto.)
 3. Passare uno straccio asciutto per togliere ogni deposito.
 4. Passare uno scovolo umido nella camera cartuccia.
 5. Asciugare con uno straccio asciutto in modo da togliere ogni detrito.
 6. Ripetere le operazioni 4 e 5 finché lo straccio non risulterà pulito.
 7. Togliere lo sporco da tutte le superfici dello strumento.
 8. Pulire la culatta e tutte le parti
 9. Seguire le istruzioni per la lubrificazione prima di rimontare l'arma.

LUBRIFICAZIONE

Usare solo olio di alta qualità (non è raccomandato il grasso).

Se l'olio contiene Teflon assicuratevi di agitare bene prima dell'uso, perché il Teflon si deposita sul fondo quando non è usato per molto tempo.

Lubrificare le parti interne dello strumento.

Assicurarsi di conservare lo strumento con le camere cartuccia lubrificate.

La chiave è la moderazione.

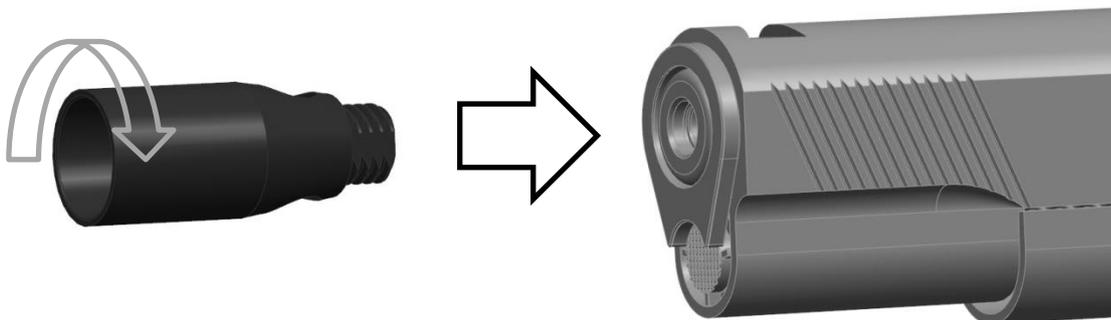
- Poco olio e lo strumento potrebbe non funzionare correttamente esponendo inoltre le parti meccaniche ad una maggiore usura.
- Troppo olio si rischia di attirare sporco e detriti dannosi sui meccanismi e superfici che causerebbero usura e potenziali problemi di funzionamento.

Tutte le parti metalliche devono essere leggermente lubrificate.

Per mantenere l'attrezzo in buone condizioni durante un lungo periodo o se si vive in un'area particolarmente umida o salata, è opportuno utilizzare un anti-ruggine di buona qualità.

ADATTATORE LANCIARAZZI

L'adattatore consente allo strumento nella versione FRONT FIRING di sparare un razzo segnaletico. Per installare l'adattatore è sufficiente avvitarlo nella canna.



MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA

- Prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione, assicurarsi che lo strumento sia scarico.
- Per "manutenzione ordinaria" ci riferiamo agli accorgimenti che l'utente deve prendere per tenere lo strumento in buone condizioni.
- Una "Manutenzione straordinaria" implica la sostituzione di parti rotte e quindi lo smontaggio dello strumento.

In questo caso, solo il personale autorizzato o un armaiolo qualificato dovrebbe gestire l'attività.

- Anche un lungo periodo di uso intenso o di inattività richiede una manutenzione straordinaria; sarebbe opportuno portare lo strumento da un armaiolo specializzato per un'accurata pulizia e lubrificazione.
- Il tuo armaiolo ti consiglierà il miglior lubrificante per la buona manutenzione dello strumento di segnalazione.
- Non è consigliato lasciare residui di olio durante la pulizia e la lubrificazione dello strumento.
- Assicurarsi che il meccanismo dell'attrezzo sia scorrevole; nel caso sia troppo rigido oppure se alcune parti essenziali iniziano a corrodersi rivolgetevi a personale competente.
- Non usare silicone puro o lanolina.
- Se lo strumento ha un problema che non riuscite a risolvere, è opportuno portarla da un armaiolo. Tentare di riparare uno strumento senza la conoscenza necessaria è estremamente pericoloso.

MOLTO IMPORTANTE:

NON LASCIATE MAI I CARICATORI CARICHI NEMMENO PER POCO TEMPO!

Se lasciate i caricatori carichi, si potrebbero rovinare fino a diventare inutilizzabili. Si può usurare la molla, le labbra possono cedere, il corpo del caricatore si può gonfiare rendendo l'inserimento e la rimozione estremamente difficoltosi.

Scaricare il caricatore non appena terminato l'utilizzo dello strumento è una pratica di sicurezza e di buona manutenzione.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Chiappa Firearms s.r.l. garantisce ai propri clienti che i nostri prodotti vengono rigorosamente controllati per difetti di materiali, di montaggio, estetici e di funzionamento.

Se uno strumento viene riscontrato come difettoso, è necessario comunicare immediatamente il difetto al RIVENDITORE presso cui lo avete acquistato. Il rivenditore provvederà a indicarvi le modalità della riparazione, sia che venga effettuata direttamente da loro oppure secondo le procedure concordate con la nostra fabbrica.

ATTENZIONE: non è assolutamente permesso ad un privato rendere direttamente ad Chiappa firearms s.r.l. un attrezzo con richiesta di riparazione, né in garanzia né a pagamento. Il trasporto di strumenti è regolato da severe normative e richiede una documentazione che può essere emessa solamente da un'azienda con specifiche autorizzazioni.

1. Chiappa Firearms s.r.l. risponde per difetti strutturali o progettuali senza alcuna limitazione.
2. Chiappa Firearms s.r.l. garantisce per la durata di un anno dalla data di acquisto la sostituzione gratuita di parti per difettosità riscontrate anche in fase di utilizzo: usura di parti non soggette ad usura, oppure usura anomala o eccessiva di parti soggette ad usura. Il cliente dovrà dare indicazione della data di acquisto tramite scontrino o altra valida prova di acquisto.
3. Nel caso il difetto coperto da garanzia non fosse riparabile, Chiappa Firearms s.r.l. provvederà alla sostituzione gratuita dello strumento.

CHIAPPA FIREARMS SI RISERVA L'INSINDACABILE FACOLTA' DI DEFINIRE IL TIPO DI DIFETTOSITA' DELL'ATTREZZO CONTESTATO E PERTANTO SE TALE DIFETTO E' COPERTO DA GARANZIA – il giudizio di Chiappa Firearms s.r.l. sarà imparziale ma indiscutibile.

Chiappa Firearms s.r.l. si riserva un periodo di 60 giorni per la riparazione in garanzia, e di 90 giorni per la sostituzione dello strumento difettoso.

Raccomandiamo di conservare la prova di acquisto di ogni prodotto Chiappa Firearms s.r.l.

LA GARANZIA NON E' VALIDA IN CASO DI:

- Utilizzo di munizioni non adeguate (qualsiasi munizione diversa da quelle di commercio, munizioni ricaricate, non corrispondenti al calibro e alle specifiche indicate sulla canna)
- Manutenzione negligente
- Modifiche dell'attrezzo non autorizzate
- Riparazioni non autorizzate, inadeguate e/o scorrette
- Parti soggette ad usura e corrosione
- Scadenza dei termini della garanzia
- Danneggiamento per uso improprio dello strumento

Nei casi sopra indicati la riparazione, se effettuata, verrà addebitata al cliente

La garanzia non copre i componenti sottoposti ad usura e corrosione.

Nel caso si utilizzassero parti di ricambio non originali la garanzia o qualsiasi contratto di assistenza Chiappa firearms s.r.l. stipulato con il cliente non ha effetto.

ATTENZIONE: Le spese di trasporto al/dal centro assistenza non sono coperte da garanzia e saranno addebitate al cliente.

Se per qualsiasi valido motivo non avete la possibilità di richiedere la riparazione in garanzia tramite il rivenditore presso cui avete acquistato l'attrezzo, vi preghiamo di contattarci direttamente; vi indicheremo un distributore locale che vi fornirà appoggio nella pratica di riparazione:

e-mail: info@chiappafirearms.com - **Telefono:** +39/030/9749065

Se durante il periodo di garanzia Armi Sport venisse a conoscenza di un eventuale difetto di funzionamento sostituirà la parte difettosa.

Procedura per l'utilizzo della garanzia

PRIMA di rendere lo strumento per riparazione, l'acquirente deve contattare il rivenditore presso cui ha acquistato il prodotto. Informando il rivenditore del difetto riscontrato, viene verificata la legittimità della riparazione in garanzia e viene aperta la relativa pratica.

In questa occasione l'acquirente o il suo rivenditore riceverà un numero di riparazione (NDR).

L'attrezzo dovrà di conseguenza essere inviata nella confezione originale allegando una prova della data di acquisto, l'allegata scheda di Garanzia con indicazione del NDR secondo le istruzioni del rivenditore.

ATTENZIONE: è importante che la merce resa venga spedita o trasportata con un imballo adeguato a proteggerla da ogni danno durante il trasporto; non si risponderà di alcun danneggiamento avvenuto durante il trasporto o la manipolazione dello strumento.



Modulo di richiesta

RIPARAZIONE IN GARANZIA

NDR : _____

Scrivere nella casella soprastante il Numero di Riparazione
che vi sarà fornito dal Centro Assistenza

1. Dati del cliente:

- Nome e Cognome: _____
- Indirizzo : _____
- Città : _____
- CAP : _____
- Telefono : _____ Rintracciabile dalle ore ____ alle ore ____
- Fax : _____ Disponibile dalle ore ____ alle ore ____

2. Informazioni sul prodotto:

- Modello : _____
- Numero di Matricola : _____

3. Rivenditore:

- Data di acquisto : _____
- Nome del vostro negoziante : _____
- Indirizzo del negozio : _____

4. Descrizione del difetto:

Documenti da allegare: Prova della data di Acquisto



Via Milano 2
25010 Azzano Mella (BS)
Italy

Chiappa Firearms, Ltd.
6785 W. Third Street
Dayton, OH 45427 USA

www.chiappafirearms.com
email: info@chiappafirearms.com